

<https://castel-patrimoine.com>

# ASSOCIATION DE SAUVEGARDE DU PATRIMOINE CASTELSARRASINOIS MARS



## EDITO

Chers adhérents,

Mars doit son nom au dieu de la guerre dans la mythologie romaine. L'année commençait en mars, et le premier mars était le premier jour de l'année. Il comptait déjà 31 jours, s'appelait Marcius, l'année commençait donc avec les beaux jours, période favorable pour partir à la guerre. Ce n'est qu'en 46 avant JC. que le mois de mars devint le troisième mois de l'année dans le calendrier julien. Le nom de Mars fut donné plus tard à l'un des jours de la semaine, le mardi, à l'une des planètes que connaissaient les Anciens, Mars, la planète rouge rappelant la couleur du sang versé durant les combats.

Bien souvent le mois de mars est vu comme celui du début du printemps et des beaux jours inspirant de nombreux dictons, mais sait-on qu'il est aussi considéré comme "le mois

des fous". Il semblerait que ce soit dans la Provence d'antan que le dicton "mois de mars, mois des fous" trouve son origine. Il était dit alors que le mois de mars était sous l'influence de la lune. Or, cet astre était vu avec une certaine méfiance, son pouvoir sur la nature considéré comme quelque chose de mystique, voire d'hérétique.

On disait même des gens instables, qu'ils étaient "fols coume luno de mars" – fous comme la lune de mars. Il faut dire que d'un point de vue scientifique il se passe bien des choses durant ce mois de caractère. Ainsi la météo est chaotique, car c'est le grand retour des fameuses giboulées de mars. Grêle, pluie, puis soleil : tous les temps s'enchaînent. Et si leur origine est aujourd'hui connue et comprise, à l'époque la folie de cette météo justifiait bien le dicton.

## Conférence de février

J.P. Damaggio : "Les Italiens à Castelsarrasin entre 1936 et 1952"

Une assistance nombreuse et intéressée s'est pressée à la médiathèque pour écouter, Jean Paul Damaggio qui, en continuation de sa précédente conférence, a présenté le résultat de ses recherches sur l'immigration italienne de 1936 à 1952.

A partir de 1936, à Castelsarrasin comme ailleurs, apparaît une division dans la communauté italienne entre ceux qui sont mussoliniens (**photo**), ceux qui sont antifascistes et ceux qui se concentrent sur leur activité professionnelle. La guerre d'Espagne va accroître les oppositions car l'aviation italienne installée à Majorque, va fortement intervenir pour soutenir le Franquisme. A Moissac, à Montauban et à un moindre degré à Castelsarrasin l'antifascisme italien appelle au soutien à la République espagnole.

Avec les événements de la guerre on assiste d'abord à l'arrestation de communistes, à Castelsarrasin c'est le cas de Victor Massola envoyé au camp du Vernet. Puis quand

l'Italie déclare à son tour la guerre à la France, ce sont des fascistes qui sont arrêtés à Montauban. Certains



REPUBLIQUE FRANÇAISE  
 Département de Tarn et Garonne  
 Commission de Recensement N° 2

LA DECLARATION  
 DE LOYALISME N° 120

a été soumise par M. H) Antonin  
 Stellanella  
 né le 9 juillet 1922 à Castelsarrasin  
 de nationalité Italienne  
 résidant à G) Castelsarrasin

profession : Cultivateur

A Castelsarrasin le 12 JUN 1940

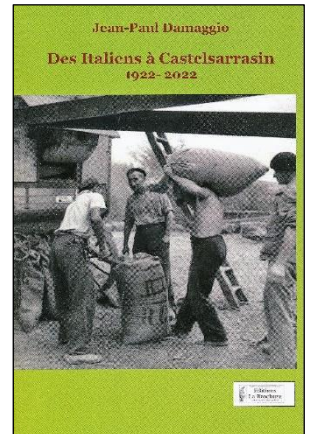
COMMISSION DE MONTAUBAN  
 TARN ET GARONNE

(1) Nom et prénom.  
 (2) Adresse complète.

A FAIRE PARVENIR A LA PREFECTURE

vont se retrouver au camp de Montech, (qui a été peu étudié). La très grande majorité signe un acte de loyalisme (**photo**). Il va même y avoir ensuite des demandes de droit d'asile. Quand le 24 juin 1940 l'armistice est signé avec l'Italie, les troupes italiennes occupent le sud-est de la France et les mussoliniens relèvent la tête. Mais quand le 24 juillet 1943 Mussolini est arrêté le rapport de force change. Jean Paul Damaggio rapporte alors un fait dramatique qui s'est produit le 16 août 1944: une paysanne italienne, Véronique Dallorto, est assassinée à Caillau par un soldat allemand.

Après 1945 une politique commune franco-italienne permet à des Italiens de venir travailler en France à condition d'avoir un contrat de travail et en proposant une indemnité pour le voyage. Il n'était pas question de répéter les conditions de l'immigration des années 1920-1940. C'est ainsi qu'une cinquantaine d'Italiens seront embauchés à l'usine de Castelsarrasin. Si avant la guerre la direction de l'usine ne souhaitait pas la présence d'Italiens, après 1945 la politique de la direction évolue et ils seront plus nombreux.



En conclusion, l'immigration italienne a eu une forte influence, jusqu'à aujourd'hui, sur la société de notre région en contribuant à son économie et sa culture, on en a pour preuve la diversité des échanges et des jumelages avec des cités italiennes.

À l'issue de la réunion les personnes intéressées ont pu se procurer le livre de J.P. Damaggio pour enrichir leurs connaissances sur cette période de l'histoire locale qu'ils ont pu recouper avec leur propre histoire familiale.

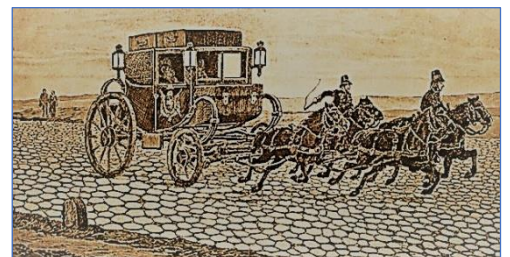
## Conférence de mars

**Mercredi 15 mars 2023**

**Philippe BON**

**"Visite de Napoléon en  
Tarn & Garonne en  
1808"**

En 1808, l'Empire est en paix. Napoléon auréolé de ses victoires décide de se rendre dans les provinces pour constater les effets de la réorganisation administrative qu'il a mise en place.



Lors de son passage dans le sud-ouest dans la nuit du 21 au 22 juillet, il prend la route en direction de Pau. Il passe successivement à Tarbes, Auch avant de s'arrêter quelques jours à Toulouse.

Après avoir quitté la ville rose, Napoléon arrive à Montauban le 28 juillet où il est acclamé. Puis en fin d'après-midi du 29 juillet, il rend visite à Castelsarrasin puis à Moissac suscitant l'enthousiasme des villes et des campagnes, des réjouissances populaires, des gardes d'honneur et les grands discours des maires et des préfets.

Le point d'orgue de la visite de Napoléon à Montauban est l'annonce de la création d'un nouveau département, le Tarn et Garonne. Le sénatus consulte de novembre 1808 vient réparer l'omission de la Constituante et rétablir la ville de Montauban comme chef-lieu du département nouvellement créé. Castelsarrasin devient sous-préfecture. Après la visite de Napoléon à Moissac, un décret impérial institue aussi Moissac comme sous-préfecture.

## ● L'autre patrimoine .....linguistique.



Il nous est arrivé à tous un jour de manquer d'énergie, d'être fatigués, de se sentir – "au bout du rouleau"! Mais de quel rouleau s'agit-il s'il ne fait pas référence au rouleau auquel vous pouvez penser. Quel rapport peut-il y avoir avec le fait d'être épuisé ?

Il faut remonter au XIV<sup>ème</sup> siècle pour comprendre l'origine de cette expression. A cette période, les livres n'existaient pas encore sous leur forme actuelle. On utilisait encore un bâton de buis ou d'ivoire pour y enrouler des feuilles écrites sur une seule face et collées bout à bout. (Rappelons que déjà, dans l'Antiquité, en Égypte, les feuilles de papyrus étaient enroulées sur des morceaux de bois et placées dans des tubes en bois). Ces ancêtres du livre étaient appelés - rôles - Ce terme est d'ailleurs toujours employé dans l'administration, pour désigner des registres.

Une première version de l'expression qui nous intéresse vient du théâtre. À cette époque, les dialogues des comédiens étaient écrits sur ces fameux- rôles -. Lorsqu'un acteur avait peu de texte dans la pièce on appelait cela un – rôlet - Il faut attendre le XVII<sup>ème</sup> siècle pour voir apparaître l'expression "Être au bout de son rôlet" pour désigner celui qui n'a plus d'argument, qui ne sait que dire ni que faire dans une situation incertaine. À la même époque, les - rôles - étaient des listes de noms qui étaient appelés "à tour de rôle" pour être interrogés ou payés. Pour éviter les erreurs ont été mis en place des - contre-rôles - qui sont devenus des contrôleurs. On retrouve aussi le nom - rôle - dans "s'enrôler" c'est-à-dire s'inscrire sur les "rôles" de l'armée.

L'expression se transforme ensuite au XIX<sup>ème</sup> siècle, période où "être au bout du rôlet" devient définitivement "être au bout du rouleau". De leur côté, les banquiers rangeaient les pièces de monnaie dans des rouleaux en papier. Les personnes n'ayant plus d'argent étaient démunies, à bout de ressources et par conséquence "au bout du rouleau".

On comprend mieux l'évolution de cette expression vers le sens actuel d'un déclin physique, moral ou financier. Mais tout le monde sait que l'on peut manquer parfois de "ressort" sans, heureusement, être au bout du rouleau ! Chez nos adolescents, car après tout ce sont eux qui aujourd'hui inventent les expressions de demain, l'épuisement s'exprime un peu différemment : on est "au bout de sa vie".

---

## ● COTISATIONS 2023 DERNIER DÉLAI !

**Dès le premier avril toute adhésion non réglée entraînera l'arrêt d'envoi du bulletin mensuel de L'ASPC.**

**RAPPEL** Pour le renouvellement d'adhésion la cotisation est à adresser à :

**ASPC : 2 bis rue du Soleil - 82100 - Castelsarrasin -**

Cotisation individuelle : 20 €

Couple : 25 €

---

LE BUREAU

